

RUBYLOCK R-L5 TYPE



1. Apparaat om te overlocken, 4-draads
 2. Eenvoudig aan te brengen op elke machine.
 Met één enkele beweging kunt u "Ruby Lock" vastmaken aan uw huishoud- of industriële naaimachine. De twee draden (boven en onder) van uw machine zullen met de twee draden van de "Ruby Lock" verbonden worden om U een mooie, sterke overlocksteek te geven. Uw stikwerk zal er professioneel uitzien.

1. *Surjet renforcé 4-fils.*
2. *Point de surjet droit au arrondi comme vous le désirez.*
3. *Facilement adaptable à toutes machines.*

A l'aide d'une fixation très simple vous adaptez "Rubylock" à votre machine à coudre familiale ou industrielle. Les deux fils (haut et bas) de votre machine peuvent être couplés avec les deux fils du "Rubylock" pour vous donner une belle et solide couture de surjet 4-fils. Vous obtiendrez une couture parfaite, droite ou arrondie comme vous le désirez. Votre couture aura un aspect "Professionnel".

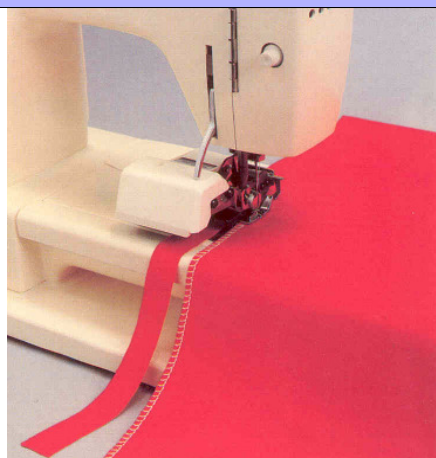
1. Strong, four-strand overlock stitching.
2. Curved overlock stitching, anyway you want to do it.
3. Easily attached to any sewing machine.

With just one bold, you can attach "Ruby Lock" to your home-use or industrial sewing machine. The two threads (upper and lower) of your machine will be connected to the two strands of "Ruby-Lock" to give you a beautiful, strong four-strand overlock stitch.

You can do straight stitching—curved stitching—anyway you like. Your sewing will have a really professional look.

Art. 075.000.008

SIDECUTTER R-CT8



SNIJDEN EN NAAIEN IN DIVERSE STEKEN

De "Side Cutter" kan aan uw zigzag naaimachine met één enkele schroef worden vastgemaakt na het verwijderen van de persvoet. De fijne randen laten het snijden en naaien in diverse steken toe. Met deze "Side Cutter" kan U genieten van het maken van uw eigen kleding.

COUPEUR LATERAL

Le coupeur latéral peut être fixé à votre machine à coudre zig-zag avec une vis après enlèvement du pied presseur. Le coupeur latéral permet le découpage et la couture de divers points, non seulement point droit, point en zig-zag, point de tricot, hemmer et points d'overlock mais également le point de coquille et le point de diamant.



R-CT8

CUTTER AND HEMMER SEWING IN VARIOUS STITCHES

The Side Cutter can be attached to your zig-zag sewing machine with a single screw after removing the presser foot.

The fine edges of presser part of the Side Cutter enable cutting and hemmer sewing with various stitches, not only straight stitch, zig-zag stitch, tricot stitch, hemmer & overlock stitches but also stretch stitches, shell stitch and diamond stitch, etc.

With this side cutter, you can enjoy dressmaking with your sewing machine remodelled with "Two-in-One" function, cutting and hemmer sewing at the same time.

Art. 075.000.009